

Certified translation from Serbian into English

Republic of Serbia  
Autonomous Province of Vojvodina  
Provincial Secretariat for environment protection and sustainable development  
No. 119-501-00490/2010-04  
Date: 11.07.2010  
Novi Sad

Seal EKO METAL  
1213/07/10  
Date: 15.07.2010  
Vrdnik

Pursuant to Art. 59, 60 and 64 of the Law on waste management (Official Herald of RS, No. 36/09) and Art. No. 192 of the Law on general administrative procedure, (Official Gazette of FRY, No. 33/97 and 31/2001) and in the matter of application of EKO METAL d.o.o. Grobljanska 2, Vrdnik, municipality of Irig, for issuing of integral permit for storage, temporary storage and treatment of hazardous and non-hazardous waste No. 119-501-000490/2010-04 of 07.04.2010, the Provincial Secretary of environment and sustainable development, the Deputy of the Provincial Secretary, Milan Popovic, upon authorization of the provincial secretary, No. 119-031-00164/2008-01 of 22. July 2008 passed the following:

**RESOLUTION**

**ON ISSUING PERMIT FOR STORAGE, TEMPORARY STORAGE AND TREATMENT OF HAZARDOUS AND NON-HAZARDOUS WASTE**

Integral permit for storage, temporary storage and treatment of hazardous and non-hazardous waste, registration No. 017 is issued to the operating company EKO METAL d.o.o. Grobljanska 2, Vrdnik, municipality of Irig, registered at the Business entities Agency, reg. No. 08814651 of 10.05.2004, for performing activities of Recycling of metal waste and residuals, activity code No. 37100, for the operation of the whole plant for storage and treatment of hazardous waste and established the following:

**A. GENERAL DATA**

**1) General data about the permit**

The Permit is issued to the operating company EKO METAL d.o.o. Grobljanska 2, Vrdnik, for the operation of the whole plant for waste management and performing of activities:

- a) treatment and temporary storage of hazardous waste and treatment and storage of non-hazardous waste on the plot No. 2950/2, in Grobljanska street No. 2, cadastral municipality Vrdnik.

(Official round seal: Republic of Serbia, Autonomous Province of Vojvodina, Provincial Secretariat for environment protection and sustainable development, Novi Sad, signature)



Certified translation from Serbian into English

Atmospheric water that falls from roofs of buildings passing through gutters and flow off to the drainage system that collects atmospheric water from the ground surface to the septic tanks.

**Ionic and anionic radiation**

We have not expected to use any instruments or appliances that produce or emit either ionic or anionic radiation during work in our facilities. There is no ionic or anionic radiation in the working process.

**Comments and opinions**

**(1) Local government (municipality, town)**

Opinion on application for issuing of integral permit for storage, temporary storage and treatment of hazardous and non-hazardous waste on two locations (in Vrdnik, Grobljanska 2 and Industrijska bb), issued by the municipality Irig, Municipal Administration, Department of environment protection of 10.06.2010, No. 05-501-25/2010 has been delivered to the Provincial Secretariat for environment protection and sustainable development, which acting in accordance with regulation from Art 63, item 4 of the Law on waste management (Official Herald of RS, No. 36/09), proposed to the competent authorities to accept the application and issue the permit for waste storage and treatment.

**(2) Representative of interested parties from the public**

According to the Art. 69 of the Law on waste management (Official gazette of RS, No. 36/09) the Provincial Secretariat for environment protection and sustainable development has announced to the public on its web site [www.vojvodina.gov.rs](http://www.vojvodina.gov.rs) about having received the Application for the permit issuance to the operating company EKO METAL d.o.o. By the deadline 03.June, 2010 no opinion or comment have been received.

**V. OPERATION REQUIREMENTS OF THE PLANT**

1) **Validity of the permit** - fro treatment and temporary storage of hazardous waste and storage of non-hazardous waste on the plot Grobljanska 2, Cadastral municipality Vrdnik, plot No. 2950/2, and treatment and storage of non-hazardous waste in Industrijska bb, plot No.5423, Cadastral municipality Vrdnik, municipality of Irig, and deadline to apply for the renewal.

**Validity of the permit:**

From 15.07.2010 to 15.07.2020.

- for treatment and temporary storage of hazardous waste and treatment and storage of non-hazardous waste on the plot in Grobljanska No. 2, Cadastral municipality Vrdnik, plot No. 2950/2, and treatment and storage of non-hazardous waste on the plot in Industrijska bb, plot No. 5423, Cadastral municipality Vrdnik, municipality Irig.

2) **Deadline for application for the renewal:**

120 days before expiry of the validity of permit for storage and treatment of waste.

**2) Operation and plant management**

Operation and management

Management structure is defined within organizational scheme and job description.





Certified translation from Serbian into English

Working plan for waste management shall be updated every three years and in case that any significant changes in plant operation occur, according to Art. 16 of the Law on waste management (Official Herald of RS, No. 36/09).

By overtake of hazardous and non-hazardous waste on both locations of the business complex EKO METAL d.o.o. the operating company shall make precise and regular evidence that waste has been received in certain quantities and the company shall store the waste in accordance with special regulations. Place of storage and waste treatment shall be kept clean.

The operating company shall make sampling and control the waste in accordance with the dynamics and procedures as set by the law.

*3) Disposal of waste and drive away*

Outlet fraction shall be overtaken by operating companies that have permits for transporting, collecting and treatment of mentioned waste.

*4) Identification of waste according to type, quantity and characteristics*

During the waste management and within the regular process of operation the operating company EKO METAL d.o.o. from Vrđnik, performs, collection, storage, temporary storage the following:

(4.1.1) Types of waste treated on the location in Grobljanska 2:

Index	Description
09 01 01	Water-based developer and activator solutions
09 01 02	Water-based offset plate developer solutions
09 01 04	Fixer solutions
10 11 11*	Waste glass in small particles and glass powder containing heavy metals (for example from cathode tubes)
16.01 21*	Hazardous components other than those mentioned in 16 01 07, 16 01 11, 16 01 13 and 16 01 14.
16 02 09*	Transformers and capacitors containing PCBs
16 02 13*	discarded equipment containing hazardous components (2) other than those mentioned in 16 02 09 to 16 02 12
16 02 15*	Hazardous components removed from discarded equipment
16 06 01*	Lead batteries
16 06 02*	Ni-Cd Batteries
16 06 03*	Mercury-containing batteries
17 04 10*	Oil-containing cables, cables containing tar from coal and other hazardous substances
18 01 06*	Chemicals consisting of or containing hazardous substances
18 02 05*	Chemicals consisting of or containing hazardous substances
20 01 21*	Fluorescent pipes and other waste containing mercury
20 01 35*	Discarded electric or electronic equipment other than those mentioned in 20 01 21 and 20 01 23 containing hazardous components
20 01 36 *	Discarded electric or electronic equipment other than those mentioned in 20 01 21, 20 01 23, 20 01 35



Certified translation from Serbian into English

20 01 35\* Discarded electric or electronic equipment containing hazardous components

**4.1.2. Type of waste generated by waste treatment mentioned in (4.1.1), temporary stored on the location in Grobljanska 2 in Vrduik**

Index	Description
020104	Waste plastics (except packaging)
070213	Waste plastics
080199	Wastes non otherwise specified, water-based developer and activator solutions, water-based offset plate developer solutions
090101	Water-based developer and activator solutions
090102*	Water-based offset plate developer solutions
090104*	Fixer solutions
090107	Photographic film and paper containing silver or silver compounds
101111*	Waste glass in small particles and glass powder containing heavy metals (for example from cathode tubes)
160121*	Hazardous components other than those mentioned in 16 01 07, 16 01 11, 16 01 13 and 16 01 14.
160209*	Transformers and capacitors containing PCBs
160213*	discarded equipment containing hazardous components (2) other than those mentioned in 16 02 09 to 16 02 12
160214	Discarded equipment other than those mentioned in 160209 and 16 02 13
160215*	Hazardous components removed from discarded equipment
160216*	Components removed from discarded equipment other than those mentioned in 160215
160601*	Lead batteries
160602*	Ni-Cd Batteries
160603*	Mercury-containing batteries
160801	Spent catalysts containing gold, silver, rhenium, rhodium, palladium, iridium or platinum, except 160807
170410*	Oil-containing cables, cables containing tar from coal and other hazardous substances
170411	Cables other than those mentioned in 170410
180106*	Chemicals consisting of or containing hazardous substances
180205*	Chemicals consisting of or containing hazardous substances
190106*	Aqueous liquid wastes from gas treatment and other aqueous liquid wastes
191212	Other wastes including mixtures materials from mechanical treatment of waste
200117*	Photochemicals
200121*	Fluorescent pipes and other waste containing mercury



Certified translation from Serbian into English

Application of operating company with necessary data, company registration for performing of certain activity, memorandum of association, Resolution on issuance of permit for using the mentioned facilities of recycling centre, data about location, data about waste, documentation about plant and its capacities, , documentation about equipment and appliances and machines for collecting and transporting of the waste. Working plan of the plant, plan of protection from accidents on the plant for waste management of the operating company EKO METAL d.o.o., data about qualifications of a person in charge for professional work along with the certificate of not having been prosecuted, Statement about methods of waste treatment and waste disposal, Declaration about methods methods of waste treatment and taking off of residuals from the plant, Statement about plan on closing of the plant, Certified Elaborates about fire protection, Reports about testing on types of waste issued by the local institute for public health, as set in the sentence of the Resolution. Proof of insurance and payment of administrative fees.

Considering the Application and considering the documents which the operating company EKO METAL d.o.o. from Vrdnik submitted along with the Application, the Provincial Secretariat for protection of environment and sustainable development implemented the procedure according to the Law on waste management, (Official Herald of RS, No. 36/09) ensuring participation of interested organizations and the public. Within given deadline by June 03, 2010 there have not been delivered any opinion of any interested party or the public from the municipality Irig, municipal government, so Department for environment protection according to the regulations from the Art.63, item 4 of the Law on waste management (Official Herald of RS, No. 36/09) proposed to the competent authorities to accept the Application for issuance the permit for waste storage and treatment.

In regard to the above mentioned the Provincial Secretariat for protection of environment and sustainable development established that all requirements for issuance of the related permit for the treatment and temporary storage of hazardous waste and treatment and storage of non-hazardous waste on the plot in Grobljanska street No 2, Cadastral municipality Vrdnik, plot No. 2950/2, as well as for the treatment and storage of non-hazardous waste on the plot in Industrijska street bb. , plot No. 5423, Cadastral municipality Irig are fulfilled, and on 15.07.2010 the Permit is registered into the Public Registry of issued permits under the No. 017.

**Legal remedy:**

Against this Resolution the operating company may file complaint to the Ministry of Environment and Spatial Planning, within 15 upon receipt of this Resolution.

Delivered to: Operating company; Registry of issued permits, competent inspection institution, Archive.

Deputy of the Provincial Minister, Milan Popovic, signed

Official round seal: Republic of Serbia, Autonomous Province of Vojvodina, Provincial Secretariat for environment protection and sustainable development, Novi Sad

---

That the above translation completely conforms to the original text in Serbian, confirms Milica Vlasškalić, appointed Court interpreter for English at the Higher Court of Novi Sad,

No. 101-74-00018/2007-01

